澳門國際龍舟賽

Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races



PROGRAM & GUIDELINES

1. Event: 2019 Macao International Dragon Boat Races

2. Date: June 1, 2, 7, 2019

3. Organizers: Sports Bureau of Macao SAR Government

Dragon Boat Association of Macao, China

4. Co-organizers: Municipal Affairs Bureau

Macao Public Administration and Civil Service Bureau

5. Objective: Promotion of the modality of Dragon Boat, strengthening of relationships between the local teams

and non-local teams as well as promoting the development of sports and tourism activities.

6. Venue: Nam Van Lake Nautical Center.

7. Competitions:

Date	Event	Distance	Remarks	
June 1	Macao Small Dragon Boat Race - Open Category			
	Macao Small Dragon Boat Race – Women Category	200m		
	Macao Public Entities Small Dragon Boat Race		Local Teams only	
	Macao University Student Small Dragon Boat Race – Open Category			
June 2	Macao Civil Servants Invitation Small Dragon Boat	200m	Team Quota: 12	
	Race	200111	Local teams by qualification will not be less than 6	
	Macao Standard Dragon Boat Race – Open Category			
	Macao Standard Dragon Boat Race – Women Category	500m	Local Teams only	
	Macao University Student Invitation Standard Dragon Boat Race – Open Category		Local & non-local Teams	
			Team quota: 36	
June 7	Macao International Invitation Standard Dragon Boat Race – Open Category		Local teams by qualification will not	
		500m	be less than 18, and remaining quota	
			will depend on the number of non-local team participating in the race.	
	Macao International Invitation Standard Dragon Boat		Team quota :18	
			Local teams by qualification will not	
	Race – Women Category		be less than 6, and remaining quota	
	,		will depend on the number of non-local	
			team participating in the race.	

Notes: a) Macao International Invitation Standard Dragon Boat Races (Open and Women) are limited to non local teams, Macao Selection Team and local teams qualified from the Macao Standard Dragon Boat Races.

b) The race will not be held if the number of participating team in each category is less than 4.



澳門特別行政區政府體育局
Sports Bureau of Macao SAR Government
澳門羅理基博士大馬路 818 號
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 /傳真 (Fax):+853 2834 3708 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 網址 (Website): www.sport.gov.mo

澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n° 207, Macau 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodragonboat.com



門國際龍舟賽



Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races

PROGRAM & GUIDELINES

Eligibility: 8.

- All participating athletes must be able to swim at least 100m.
- There is no restriction on the team composition in the Open Category, but only female may participate in the Women's Category.
- c) Restrictions on participating in additional races are stipulated in point 9 of this Program & Guidelines.

8.1 Macao Small Dragon Boat Races – Open and Women Category (200m);

Macao Standard Dragon Boat Races – Open and Women Category (500m):

- a) Open to the sports associations and collective organizations legally constituted and registered in Sports Bureau or the Macao Government;
- b) Open to government departments;
- c) Open to teams representing private companies and commercial entities. Legal commercial registration document copy should submit together with the Team Registration Form, except for teams who have participated in the previous years.
- d) Open to all individuals, without any nationality discrimination, holder of an identification document issued by the Macao SAR such as BIR, or legal resident / worker document;
- e) For team enrollment of the local races, each team must include a minimum number of athletes who are holders of the Macao SAR Resident Identity Card (BIR), 14 participants for the Standard Dragon Boat Race, and 8 participants for the Small Dragon Boat Race.
- f) Athletes must submit latest health certificate signed by Macao registered doctor;
- g) Athletes must be at least 15 years old (on the day of the race). For those under 18 years old must obtain their legal guardian's signature on the Individual Registration Form.

8.2 Macao Public Entities Small Dragon Boat Race (200m)

- a) Team composed of staff from the Macao Special Administrative Region of public administration and public entities.
- b) Participating teams must only be staff of the same organization (except for steersman). Each athlete can only represent one team and copy of the athlete staff card must be presented upon registration.
- c) Open to all individuals, without any nationality discrimination, holder of an identification document issued by the Macao SAR such as BIR, or legal resident / worker document;
- d) Each team must have a staff of the supervisory level and at least 2 female team members in the race.
- e) Athletes must submit latest health certificate signed by Macao registered doctor;
- f) Athletes from the current Macao Selection Team cannot participate in this race.

8.3 Macao University Student Small Dragon Boat Race – Open Category (200m)

- a) Athletes of the local teams should submit a copy of their current year's student card upon registration.
- b) Open to all individuals, without any nationality discrimination, holder of an identification document issued by the Macao SAR such as BIR, or legal resident document;



奧門特別行政區政府體育局 Sports Bureau of Macao SAR Government 澳門羅理基博士大馬路 818 號 Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 網址 (Website): www.sport.gov.mo

澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n.º 207, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 /傳真 (Fax):+853 2834 3708 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodragonboat.com

門國際龍舟賽



Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races

PROGRAM & GUIDELINES

c) Athletes must submit latest health certificate signed by Macao registered doctor;

8.4 Macao Civil Servants Invitation Small Dragon Boat Race (200m)

- a) For Macao Civil Servants Teams and invited Teams
- b) Local team quota:

During the Macao Civil Servants Small Dragon Boat Race, a minimum of 6 Macao Civil Servants Teams will be eligible to participate in the Macau Civil Servants Invitation Small Dragon Boat Race with accordance to the following priorities:

- b.1) The Ranking in the Grand Final (first 6 teams)
- b.2) The Ranking in the Semi-Finals (from 7th place, according to best time results)
- b.3) Best time results in the Repechages.
- c) Athletes of the non-local Teams should submit their valid identification documents.
- d) Respective non-local Teams' Team manager should submit a Health Declaration for non-local Team to confirm the athletes' health conditions are fit for this race.
- e) Each team must have a staff of the supervisory level and at least 2 female team members in the race.

8.5 Macao University Student Invitation Standard Dragon Boat Race – Open Category (500m)

- a) Athletes of the local teams should submit a copy of their current year's student card upon registration.
- b) Open to all individuals, without any nationality discrimination, holder of an identification document issued by the Macao SAR such as BIR, or legal resident document;
- c) Athletes must submit latest health certificate signed by Macao registered doctor;
- d) Athletes of the non-local teams should submit their valid identification documents.
- e) Respective non-local team's Team Manager should submit a Health Declaration for non-local Team to confirm the athletes' health conditions are fit for this race.
- f) Athletes of the non-local teams should meet the requirements of the FISU (Fédération Internationale du Sport Universitaire).

8.6 Macao International Invitation Standard Dragon Boat Races – Open and Women Category (500m)

- a) Open to invited or self-sponsored non-local teams and the Macao Selection Team.
- b) Local teams quota:

During the Macao Standard Dragon Boat Race, a minimum of 18 teams of the Open category and 6 teams of the Women category will be eligible to participate in the Macao International Invitation Standard Dragon Boat Race with accordance to the following priorities:

- b1) The ranking in the Finals (first 6 teams)
- b2) The ranking in the Semi-Finals (from 7th place, according to best time results)
- Best time results in the Repechages.
- c) In the case that some athletes of a local team have to join the Macao Selection Team, the local team is entitled to replace these athletes with athletes from other teams which did not qualify for Macao International Invitation Dragon Boat Races or non registered athletes (provided that they meet the



澳門特別行政區政府體育局 Sports Bureau of Macao SAR Government 澳門羅理基博士大馬路 818 號 Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 / 傳真 (Fax):+853 2834 3708 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 網址 (Website): www.sport.gov.mo

澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n.º 207, Macau 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodragonboat.com



門國際龍舟賽



Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races

PROGRAM & GUIDELINES

requirements of this Program and Guidelines). The substitution should be done prior to the Macao International Invitation Standard Dragon Boat Race, and according to guidelines provided by the Organizing Committee.

- d) Athletes of the non-local teams should submit their valid identification documents.
- e) Respective non-local team's Team Manager should submit a Health Declaration for non-local team to confirm the athletes' health conditions are fit for this race.

9. **Restriction:**

To avoid delaying races due to athletes' competing in other events, all athletes (including Drummers, Steersmen and Paddlers) shall not participate in any other races of the same day.

10. Registration:

1st Phase	2 nd Phase	3 rd Phase	
From March 6 – 27 (7pm)	From March 28 –April 8 (7pm)	until May 7 (7pm)	
Submit the Team Registration Form or Online registration, after which registration will not be accepted.		•	

11. Location and Date of the Draw and Technical Meeting:

Venue: Dragon Boat Association of Macao, China – Nam Van Lake Nautical Center

Local Races: At 6:30pm on May 22 (Wednesday)

Macao Civil Servants Invitation Small Dragon Boat Race:

At 6:30pm on June 1 (Saturday)

Macao International Invitation Standard Dragon Boat Races, Open and Women Category & Macao University Student Invitation Standard Boat Race, Open Category:

At 6:30pm on June 6 (Thursday)

12. Place for Registration:

Dragon Boat Association of Macao, China

Location: Nam Van Lake Nautical Center

Operating Hours: Monday to Saturday, from 11am to 7pm (except public holidays)

Phone no.: (853) 2896 7515 Fax no.: (853) 2896 6040

E-mail address: 2019midbr@gmail.com

Online Registration: Website: www.cmdragonboat.org.mo

13. Formalities:

Submit all duly completed Team Registration Form along with the following documents through Online Registration or Registration Office:



澳門特別行政區政府體育局 Sports Bureau of Macao SAR Government 澳門羅理基博士大馬路 818 號 Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 / 傳真 (Fax):+853 2834 3708 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 網址 (Website): www.sport.gov.mo

澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n.º 207, Macau 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodragonboat.com



澳門國際龍舟賽

Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races



PROGRAM & GUIDELINES

- 13.1 Macao Resident: BIR copy;
- 13.2 Foreign Resident: Copy of legal resident/worker document;
- 13.3 Health Certificate or Health Declaration for non-local Team
- 13.4 2 recent color photos of H4.5cm x W3.5cm, 200dpi.
- 13.5 For athletes under 18 years old, a guardian's signature must be required on the Individual Registration Form for confirmation.
- 13.6 Forms must be completed legibly, preferably in capital letters.

14. Registration fee: Free

15. Training:

The Organizing Committee will arrange a training timetable and necessary facilities and equipment at the venue for the teams.

15.1 Training Timetable:

Period	Teams
From April 1 to May 30	Local teams
From June 1, 3 – 6	Non-local teams & qualified local teams for
From June 1, 5 – 0	International Races

- 15.2 If teams wish to train during the period not occupied in the timetable, they must contact the staff at the venue for arrangement of registration;
- 15.3 Should teams fail to register and be on aboard the boat for training 15 minutes after the scheduled time, this training session will be considered forfeited; staff at the venue have the right to release this training session to other teams; however the concerned teams can re-register for training in another session;
- 15.4 Each team should comprise the minimum number of athletes in each training session (for standard dragon boat 13 athletes including the Steersman).

16. Prize money:

The following prize money will be awarded to the first three positioned teams of the Macao International Invitational Standard Dragon Boat Race 500m – Open and Women:

1st Place	2 nd Place	3 rd Place
USD 10,000	USD 5,000	USD 3,000

17. Prizes:

Prizes by position:				
Macao Small Dragon Boat Race (200m)				
Open Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, trophy will be awarded to each team. For the 7 th to 12 th teams, Silver Bowl will be awarded to each team.	



澳門特別行政區政府體育局
Sports Bureau of Macao SAR Government
澳門羅理基博士大馬路 818 號
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 / 傳真 (Fax):+853 2834 3708 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n° 207, Macau 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodraoonboat.com



澳門國際龍舟賽



Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races

PROGRAM & GUIDELINES

Women Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, troph awarded to each team.	y will be
		Macao University Students Small Dragon Boa	at Race (200m)	
Open Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, trophy will be awarded to each team.	
		Macao Public Entities Small Dragon Boat I	Race (200m)	
Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete. For the 4 th to 6 th teams, trophy will awarded to each team.		y will be	
	N	acao Civil Servants Invitation Small Dragon B	Boat Race (200m)	
Grand Final	I be awarded a fronty and silk hanner as well as medal for		For the 4 th to 6 th teams, trophy will be awarded to each team.	
		Macao Standard Dragon Boat Race (500m)	
Open Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, troph awarded to each team. For the 7 th to 12 th teams, Silv will be awarded to each team	rer Bowl
Women Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams a trophy will be awarded to each team.	
	Maca	o University Student Invitation Standard Drag	gon Boat Race (500m)	
Open Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, troph awarded to each team.	y will be
	Ma	ncao International Invitation Standard Dragon	Boat Race (500m)	
	Grand Final "B"	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete. The top six teams in the "B" Final, Silver	For the 4 th to 6 th teams, troph awarded to each team.	y will be
Open	Final	Bowl will be awarded to each team.		
Category	"C" Final	The top six teams in the "C" Final, Silver Plate will be awarded to each team.		
	"D" Final	The top six teams in the "D" Final, Silver Shield will be awarded to each team.		
Women Category	Grand Final	The top three ranking teams of the Grand Final will each be awarded a trophy and silk banner, as well as medal for each athlete.	For the 4 th to 6 th teams, trophy will be awarded to each team.	
	Final	The top six teams in the "B" Final, Silver Bowl will be awarded to each team.		
Special Priz	es:			
Macao International Invitation Standard Dragon Boat Race (500m) –			Trophy	



澳門特別行政區政府體育局 Sports Bureau of Macao SAR Government 澳門羅理基博士大馬路 818 號 Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau 電話 (Tel):+853 2858 0762 /傳真 (Fax):+853 2834 3708 電子郵件 (Email):info@sport.gov.mo 網址 (Website): www.sport.gov.mo

澳門國際龍舟賽組織委員會 MIDBR Organizing Committee 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治賽車大樓 Av. da Amizade, Edf.do Grande Prémio, n.º 207, Macau 電話 (Tel): +853 2823 6363 /傳真 (Fax): +853 2872 7309 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo 網址 (Website): www.macaodragonboat.com



2

澳門國際龍舟賽

Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau Macao International Dragon Boat Races



PROGRAM & GUIDELINES

	Macao International Invitation Standard Dragon Boat Race (500m) – Women Category	Trophy
"Best Drummer"		Trophy

18. Souvenirs: Souvenirs will be given to all participating teams.

19. Subsidy:

- 19.1 The Organizing Committee will provide each local participating team a subsidy of MOP\$5,000.00 (five thousand Patacas) for the standard dragon boat category and MOP\$1,500.00 (one thousand five hundred Patacas) for the small dragon boat category. If any team failed to participate in its respective local race and practiced less than five times, the Organizing Committee reserves the right to withdraw the subsidy.
- 19.2 Subsidy will be distributed after the races.

20. Team Sponsor:

- 20.1 Should teams have any sponsors, they must declare upon registration.
- 20.2 All advertisements must not contain social public opinions, tobacco, pornography or gambling promotion contents. In addition, the promotional contents of any advertisements regarding the races must be approved in written form by the Organizing Committee before use.

21. Safety Measures:

The Organizing Committee will endeavour to provide safety precaution for the participants, but participants are responsible for any accident that may happen during practice and races.

22. Supplementary Information:

All supplementary information supply by the Organizing Committee on the races will be considered, for all effects, as integral parts of the respective official regulation of the race.

23. Race Format:

- 23.1 Rules of Racing
- 23.2 The International Dragon Boat Federation (IDBF) race format will be applied.

Note: The Organizing Committee reserves the right of final explanation in this Program and Guidelines.

